

Zurlauben entweder *B e a t II.* oder *H e i n r i c h I.* Zurlauben mit diesem Posten betrauen sollen -], *Je crois que M. le Mar.^{al} [de France, François B a s s o m p i e r r e, Colonel général des Suisses et Grisons] vous en aura fait escrire, ell'est payéé a present par le Tres.^{er} du Regiment et n'ay encores peu apprendre si toutes les monstres quj luy estoyent deües ont esté payéés, les Tres.^{ers} quj les debuoyent payer estans a poictiers et au Camp, J'en attendz tous les Jours des nouvelles de M. Stocker auquel J'en ay escrit et mandé qu'il m'envoyast l'estat de cett'affaire, Affin que Je recommence mes poursuittes comme Je faysois auparavant le decedz de feu M. Vostre filz [Franz Zurlauben]. Envoyéz voz lettres au s.^r Barthelemy ... [M a c h e t] a solleurre pour me les faire tenir".*

1) s. AH 76/44

2) s. Zurlauben/HM II 147

Original - AH 76, 583 (aufgeklebt)

174

1654 September 28., Luzern

A

SCHREIBEN VON UNTERSCHREIBER HANS LEOPOLD CYSAT AN [DEN LANDSCHREIBER DER FREIEN AEMTER], HPTM. BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN

"Allss das byligend gestrige schryben¹ fertig unnd der pott dis morgens früe verreisen wöllen hatt Jhne H Stattschryber [Ludwig H a r t m a n n] uffgehalten mit erpieten nachmahlen in der Canzly [d.h. im Archiv] nachzuschlagen ob doch etwas Zufinden dardurch dem H S. möchte gedienet werden massen er sich by anstossendem tag wider in die Canzly begäben unnd entlich ein besonder buoch, warinnen Underschydenliche missif, memoriali, acta unnd allerhand sachen die Stipendianten [am Collegium Helveticum in Mailand - es ging damals v.a. um die Frage, ob zur Zeit auch ein Student aus den Freien Aemtern dort studieren dürfe -] betreffend Zu finden, Zwar kein Instrumentum oder Breve authenticum foundationis verhanden, Zu deme ist die Collegium nit uff einsondern unnderschydenliche mahlen fundiert unnd augmentiert worden, alls von Papst G r e g o r i o [XIII. sowie], ... dem Cardinal [Carlo] B o r r o m a e o, [dem Erzbischof von Mailand, 1579 gegründet]² Von dem Cardinal [Mark Sittich II. von] hohenemps [=H o h e n e m s als Bischof von Konstanz 1581 mit weiteren Gütern dotiert]³ etc. Unnd hab ich uss disen actis im Jhar 1584

underem 7. Septembris abgenommen das der Cardinal Altemps [=der obgenannte Hohenems] das stipendium mit ... [12] Knaben vermehret⁴, Namblichen sollen syn ... [10] uss den 5 Catholischen Orthen unnd ... [2] uss den fryen Aempteren unnd graffschafft Baden etc. Unnd diewyl disess Collectanibuoch sehr gros unnd vil sachen darin begriffen, unnd die Zyt nit geduldet mehrers Usszeziehen auch weder erspriesslich noch nuzlich gefunden, hab ich es underlassen ussert deme so ich hieby gelegt⁵ unnd mich gedunckt das Jenige Zusyn waruff man sich am Meisten lenden können. Wölle derhalben der H Schw. nit achten das wir den potten über sein verhoffen uffgehallten, ist allein darumb beschehen wyl wir in hoffnung gestanden Jhme ein mehreres an die hand Zugeben".

1) s. AH 76/57

2) s. EA IV 2, 1563 (Beilage Nr. 22)

3) s. AH 76/175

4) vgl. auch AH 76/177

5) s. AH 76/175-178

Original - AH 76, 584-587 - Seite 585 und 586 leer

175

1581

"VERORDNUNG¹ DESS ... COLLEGII [HELVETICI] ZU MEYLAND"

Gehört zu AH 76/174

"Copia Verordnung dess ... Collegii [Helvetici] Zu Meyland auch der Stiftung allda des Herren [Bischofs von Konstanz] Cardinalen [Mark Sittich II.] von allten Empss [=H o h e n e m s] seliger gedächtnus 1581.²

Volget die Regul Unnd Satzung dess Schwyzerischen Collegii die man hallten soll in Uffnehmung der Jungen Studenten uffgesezt durch den herren Cardinal [Carlo] B o r r o m e u m [dem Erzbischof von Mailand] des tituls der Heiligen Junckf. P r a x e d i s³ Erzbischoff Zu Meyland A.^o 1581:" s. Krieg/Collegium Helveticum 127-128

1) Zu diesem Dokument gehört auch die auf S. 594 angebrachte von gleicher Hand stammende Notiz: "Dise ding sind genommen uss den ersten Stiftungen der brieffen unnd Ordnungen des Collegii."

2) Laut HBLs IV, 178 wurde die Stiftung Kardinal von Hohenems' nicht 1581, sondern 1582 errichtet. Den Text der Stiftung s. AH 76/177.

3) In der Stiftungsurkunde wird Carlo Borromeo "Carolus, Tituli Sanctae Praxedis Presbyter" genannt, vgl. EA IV 2, 1563 (Beilage Nr. 22).

Uebersetzung aus dem Lateinischen; kopiert 1654 vom Unterschreiber von Luzern, Hans Leopold C y s a t, für den Landschreiber der Freien Aemter, B e a t J a k o b I. Zurlauben. - AH 76, 588-591